

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 62 (1957-1958)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

Nr.		Seite
1	Wir sind die Treibenden . . . . .	4
	Schund und Echtheit in der Literatur . . . . .	5
	Frei werden für die Konzentration . . . . .	14
	Kleines Konzentrations-Brevier . . . . .	16
	Geschenk eines Sommers . . . . .	19
2	Jugendbuchpreis 1957 . . . . .	36
	Vom Wort und seiner Macht . . . . .	37
	Die Aussprache des Hochdeutschen in der Schweiz . . . . .	41
	Morgen im Advent . . . . .	44
	Ein Krippenspiel . . . . .	45
	Die Banknote . . . . .	47
	Weihnachtsverse . . . . .	49
	Wir schenken Bücher . . . . .	50
	Lehrerinnenfreizeit in Adelboden . . . . .	53
	Vereinsnachrichten . . . . .	54
3	Weihnacht . . . . .	68
	Christ sein heißt . . . . .	69
	Nur die Liebe . . . . .	70
	Weihnachten bei Bach . . . . .	71
	Das Wunder im Stall . . . . .	73
	Warum der schwarze König Melchior so froh wurde . . . . .	74
	Eine beglückende Begegnung . . . . .	76
	Wozu leben wir? . . . . .	76
	Ein neuer Name: Maria Giacobbe . . . . .	78
	In Paul Geheebs Ecole d'Humanité . . . . .	81
	Der Wächter . . . . .	83
	Vereinsnachrichten . . . . .	84
4	Die Spur . . . . .	100
	Brunnen der Tiefe . . . . .	101
	Dem Maler-Dichter Karl Adolf Laubscher zugeeignet . . . . .	102
	Komplex, Archetypus, Symbol in der Psychologie C. G. Jungs . . . . .	103
	Der Atlas der schweizerischen Volkskunde . . . . .	105
	Erdeloser Pflanzenbau als Versuch im Schulunterricht . . . . .	107
	Pro Juventute und Film . . . . .	109
5	Im Märchenland (Gedicht) . . . . .	124
	Vom Umgang mit Märchen . . . . .	125
	Strohhalm, Kohle und Bohne . . . . .	133
	Wir dramatisieren Märchen . . . . .	134
	Kalif Storch . . . . .	137
	Puppenspiele . . . . .	140
6	Gedichte von Sophie Haemmerli-Marti . . . . .	156
	Auftakt . . . . .	157
	Die Lehrerin an der Unterstufe . . . . .	158
	Die Mittelstufe – eine schwere, aber schöne Aufgabe . . . . .	161
	Anere Dorf-Sekundarschuel . . . . .	163
	Der Unterricht an einer Gesamtschule . . . . .	164
	Aus dem Tagebuch einer Bergschulmeisterin . . . . .	167

Nr.		Seite
	Die Lehrerin als Arbeitslehrerin . . . . .	172
	Eine Hauswirtschaftslehrerin erzählt aus ihrer Arbeit . . . . .	173
	Seminarübung lehrerin – eine vielseitige Aufgabe . . . . .	174
	Die Arbeit der Lehrerin an Hilfs- und Spezialklassen . . . . .	175
	Der Ausbau der Mädchenabschlußschule in der Stadt Sankt Gallen . . . . .	177
	Treue zum Lehrerinnenverein und zu unserer Zeitung . . . . .	179
	Vereinsnachrichten / Voranzeige DV . . . . .	180
7	S ebig Läbe . . . . .	196
	Kraftspendende Quellen . . . . .	197
	Religion als Kraftquelle . . . . .	198
	Begegnungen . . . . .	202
	Ernst ist das Leben, heiter ist die Kunst . . . . .	205
	Freudiges Gestalten . . . . .	208
	Natur und Wandern . . . . .	212
	Reiseerlebnisse . . . . .	214
8	Me hofft . . . . .	228
	Berufs- und Lebensfragen . . . . .	229
	Die da kommen und gehen . . . . .	229
	Lehrerinnenbildung – Rückblick und Ausblick . . . . .	234
	Causerie adressée aux jeunes filles de l'Ecole supérieure qui désirent entrer dans l'enseignement . . . . .	239
	Familie und Beruf – eine Doppelaufgabe . . . . .	243
	Wir Pensionierten . . . . .	245
	Die Lehrerin und ihr Heim . . . . .	247
	Beruf und Berufung . . . . .	250
	Der Jugendbuchpreis 1958 . . . . .	252
	Einladung zur Delegiertenversammlung . . . . .	253
	Vereinsnachrichten . . . . .	255
9	Abendgang . . . . .	268
	Lehrerinnen helfen – Aufgaben außerhalb der Schule . . . . .	269
	Der Sprachunterricht auf der Elementarstufe . . . . .	275
	Der Schweizerische Lehrerinnenverein und das Ausland . . . . .	278
	Sechs Monate Praktikum im italienisch-schweizerischen Kinderdorf Rimini . . . . .	279
	Als Lehrerin in Ägypten . . . . .	283
	Lebensbilder: Alice Descœudres - Maria Boschetti - Emilie Schäppi . . . . .	286
	Vor vierzig Jahre . . . . .	291
10	Zürichsee . . . . .	308
	Willkommen in Zürich . . . . .	309
	Bekenntnis zu Zürich . . . . .	310
	Dem Saffa-Sommer entgegen . . . . .	314
	Wir Lehrerinnen an der Saffa 1958 . . . . .	317
	Der Schweizerische Lehrerinnenverein und seine Werke . . . . .	320
	Unsere Stellenvermittlung . . . . .	321
	Brief aus dem Lehrerinnenheim Egghölzli . . . . .	323
	Die «Schweizerische Lehrerinnen-Zeitung» . . . . .	325
	Publikationen der XX <sup>e</sup> Conférence internationale de l'instruction publique 1957 . . . . .	327
	Vereinsnachrichten . . . . .	329

Nr.		Seite
11	Und wir? . . . . . Jahresbericht 1957/1958 . . . . . Auszug aus der Jahresrechnung 1957 . . . . . Jahresbericht 1957 des Schweizerischen Lehrerinnenheims . . . . . Jahresbericht der Präsidentin der Redaktionskommission der «Schweizerischen Lehrerinnen-Zeitung» . . . . . Jahresbericht 1957 der Stellenvermittlung . . . . . Aus der Arbeit der Sektionen im Jahre 1957 . . . . . Emma Eichenberger zum 70. Geburtstag . . . . .	340 341 342 344 345 346 347 350
12	Eidgenössischer Betttag . . . . . Im Saffa-Jahr treffen sich auch die Lehrerinnen in Zürich . . . . . Neue Wege der Mädchenbildung . . . . . Einige Überlegungen zur Erziehung und zum Unterricht von Jugendlichen . . . . . Entwicklung des Unterrichts in den Volksdemokratien . . . . . Vereinsnachrichten . . . . .	364 365 367 380 381 382

Bild-Redaktion: C. Böckli, Heiden

Text-Redaktion: F. Mächler, Rorschach

Druck und Verlag: E. Löpfe-Benz AG., Rorschach

## Nebelspalter

Die schweizerische humoristisch-satirische Wochenschrift ist politisch und wirtschaftlich völlig unabhängig. Ihre namhaften künstlerischen und literarischen Mitarbeiter stellen Bild und Wort in das helle, saubere Licht des Humors und der freien, unpersönlichen Kritik durch die Satire.

Abonnementspreise: 3 Monate Fr. 7.—, 6 Monate Fr. 13.25, 12 Monate Fr. 25.—. Der Nebelspalter-Verlag, Rorschach, sowie sämtliche Poststellen und Buchhandlungen nehmen Ihre Bestellungen gerne entgegen.

### Kurheim Mon Repos in Ringgenberg am Brienzersee

Erfolgreiche Kuren nach Krankheiten od. Übermüdung und herrliche Ferien in mildem Berg- und Seeklima. Neuzeitliche Ernährung und gepflegte Diätküche. Ärztliche Verordnungen (Massage, Bäder, Parafango-Packungen u.a.m.) durch dipl. Krankenschwester. Krankenkassen-Kurbeiträge. Kalt und warm fließendes Wasser, Ölzentralheizung. Bestens empfohlen auch für Winter- und Frühjahrskuren.

Auskunft und Prospekte durch  
Schwester Martha Rüthy, Telephon (036) 21236

**Die Freude der Lehrerin**  
ist der äußerst handliche, zuverlässige und billige **Kleinvervielfältiger** für Hand- und Maschinenschrift, der

### USV-Stempel

Er stellt das Kleinod und unentbehrliche Hilfsmittel Tausender schweizerischer Lehrerinnen und Lehrer dar. Einfach und rasch im Arbeitsgang, hervorragend in den Leistungen

No. 2 Postkartengröße Fr. 30.—  
No. 6 Heftgröße Fr. 38.—  
No. 16 A4 Fr. 48.—

Verlangen Sie Prospekt od. Stempel zur Ansicht  
USV-Fabrikation und Versand:

**B. SCHÖCH, Oberwangen (Thurgau)**  
Papeterie Tel. (073) 6 76 45